

রেজিস্টার্ড নং ডি এ-১

বাংলাদেশ



গেজেট

অতিরিক্ত সংখ্যা
কর্তৃপক্ষ কর্তৃক প্রকাশিত

মঙ্গলবার, অক্টোবর ১২, ২০১০

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার

স্বরাষ্ট্র মন্ত্রণালয়

বহিরাগমন -১

প্রজ্ঞাপন

তারিখ, ২৬ আশ্বিন ১৪১৭ বঙ্গাব্দ/ ১১ অক্টোবর ২০১০ খ্রিস্টাব্দ

এস. অর্ডার নং ৩৪৪-আইন/২০১০—Bangladesh Passport Order, 1973 (President's Order No 9 of 1973) এর Article 17 এ প্রদত্ত ক্ষমতাবলে সরকার Bangladesh Passport Rules, 1974 এর নিম্নরূপ অধিকতর সংশোধন করিল, যথাঃ—

উপরি-উক্ত Rules এর Schedule II এর পরিবর্তে নিম্নরূপ Schedule II প্রতিস্থাপিত হইবে, যথাঃ—

(৯৩০১)

মূল্য : টাকা ৮.০০

"SCHEDULE II
{See rule 4(1)}

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার
বহিরাগমন ও পাসপোর্ট অধিদপ্তর



মেশিন রিডেবল পাসপোর্টের আবেদন ফর্ম
Machine Readable Passport Application Form

কর্মটি পূরণ করার পূর্বে অনুগ্রহপূর্বক শেষ পৃষ্ঠায় বর্ণিত সাধারণ নির্দেশনাসমূহ সতর্কতার সাথে পাঠ করুন এবং ক্রমিক নং ১ ব্যতীত অন্যান্য ক্রমিকে চাহিত বিষয়বস্তু ইংরেজিতে (CAPITAL LETTERS) পূরণ করুন।

Please read carefully the General Instructions at the last page, before filling the form in ENGLISH (CAPITAL LETTERS) except the entry of the serial # 1

সতর্কতা : অনুগ্রহপূর্বক সঠিক তথ্য প্রদান করুন। আবেদনের সমর্থনে অসত্য প্রমাণাদি সংযুক্তকরণ বা ফরমে মিথ্যা-বিবৃতির তথ্য প্রদান বা সত্য গোপন করা হলে পাসপোর্টের আবেদন ফর্ম বাতিলসহ সংশ্লিষ্ট ব্যক্তির বিরুদ্ধে কৌশলমূলক কার্যক্রম গৃহীত হবে।

CAUTION: Please furnish correct information. Any false or misleading statement on this form or relating to any document in support of this application, including concealment of any material fact, would lead to cancellation of the passport application form and be grounds for criminal prosecution.

ব্যক্তিগত তথ্য Personal Details

১. আবেদনকারীর নাম (বাংলায়) Name of Applicant (In Bangla)	
২. আবেদনকারীর নাম (ইংরেজিতে) Name of Applicant (in English)	

সি. আই. পি. ফর্ম-১ (কিন্তুসুচনা নগদ)

আবেদনকারীর
ছবি
Applicant's
photograph

নবাবসপ্তের জন্য For minors

আবেদনকারীর পিতার ছবি Applicant's father's photograph	আবেদনকারীর মাতার ছবি Applicant's mother's photograph
--	--

৩. আঞ্চলিক পাসপোর্ট অফিস/মিশনের নাম
Name of Regional Passport
Office/Mission

১২. ঠিকানা Address	স্থায়ী ঠিকানা Permanent Address
বর্তমান ঠিকানা Present Address	গ্রাম/বাড়ি Village/House
গ্রাম/বাড়ি Village/House	গ্রাম/বাড়ি Village/House
রাস্তা Road	রাস্তা Road
ব্লক/ওয়ার্ড Block/Ward	ব্লক/ওয়ার্ড Block/Ward
সেকশন/সেক্টর Section/Sector	সেকশন/সেক্টর Section/Sector
থানা Police Station	থানা Police Station
ডাকঘর Post Office	ডাকঘর Post Office
পোস্টকোড Post Code	পোস্টকোড Post Code
জেলা District	জেলা District
দেশ Country	দেশ Country
অফিসের ফোন নম্বর Office Phone No.	বাসার ফোন নম্বর Residence Phone No.
মোবাইল নম্বর Mobile No.	ই-মেইল e-mail

১৩. বিদেশে অবস্থানকালীন ঠিকানা Address in Abroad

জন্ম ও নাগরিকত্ব সংক্রান্ত তথ্য Birth & Citizenship Details

১৪. জন্মস্থান Place of Birth	দেশের নাম Country
জেলার নাম District	Country
জন্ম তারিখ Date of Birth	বৎসর Year
দিন Day	মাস Month
বৎসর Year	বৎসর Year

ঙ. অফিসিয়াল পাসপোর্টের জন্য For Official Passport

■ অফিসের নাম

Name of the Office

■ পদবী

Designation

■ অবসর গ্রহণের তারিখ

Date of Retirement

চ. কূটনৈতিক পাসপোর্টের জন্য For Diplomatic Passport

■ পদমর্যাদা

Status

<p>২২. ক. আপনার বিরুদ্ধে বাংলাদেশের কোন আদালতে বর্তমানে কোন ফৌজদারী কার্যক্রম চলমান রয়েছে কি? Are any criminal proceedings pending against you before a court in Bangladesh?</p> <p>হ্যাঁ <input type="checkbox"/> Yes না <input type="checkbox"/> No</p> <p>উত্তর : 'হ্যাঁ' হলে - আদালতের নাম If the answer is Yes - Name of the court</p> <p><input type="text"/></p>	<p>মামলা নং <input type="text"/> বিচার্য ধারা(সমূহ) Case No. <input type="text"/> Section(s) for trail</p> <p>পাসপোর্ট প্রাপ্তির জন্য যথাযথ আদালত কর্তৃক অনাপত্তি লাভ করেছেন কিনা? Has the competent court granted you a no-objection to receive a passport?</p> <p>হ্যাঁ <input type="checkbox"/> Yes না <input type="checkbox"/> No</p>	<p>খ. আপনার বিরুদ্ধে তদন্তের সময় ১৫ বছর বা তদুর্ধ্ব বয়সের জন্য কারাদণ্ডে দণ্ডিত হয়েছেন কিনা? Have you at any time during the period of five years immediately preceding the date of this application been convicted by a court in Bangladesh for any criminal offence & sentenced to imprisonment for two years or more?</p> <p>হ্যাঁ <input type="checkbox"/> Yes না <input type="checkbox"/> No</p> <p>উত্তর : 'হ্যাঁ' হলে - আদালতের নাম If the answer is Yes - Name of the court</p> <p><input type="text"/></p>	<p>মামলা নং <input type="text"/> দণ্ডের ধারা (সমূহ) Case No. <input type="text"/> Section(s) of imp.</p>	<p>গ. আপনার পাসপোর্টের আবেদন কখনও প্রত্যাখ্যান/নাকচ বা আপনার পূর্বের কোন পাসপোর্ট বাজেয়াপ্ত/অধিগ্রহণ করা হয়েছে কি? Have you been ever refused/ denied to get a passport OR Have your previous any passport been ever impounded/ revoked?</p> <p>হ্যাঁ <input type="checkbox"/> Yes না <input type="checkbox"/> No</p>	<p>উত্তর : 'হ্যাঁ' হলে, অনুগ্রহপূর্বক বিস্তারিত লিখুন If the answer is Yes - Please, give the details</p> <p><input type="text"/></p>
--	---	--	--	---	---

সাধারণ নির্দেশনাসমূহ General Instructions

- ⊕ **আবেদন ফরম :** সরকারী, আধাসরকারী, স্বায়ত্তশাসিত ও রাষ্ট্রায়ত্ত্ব সংস্থার স্থায়ী কর্মকর্তা/কর্মচারী, অবসরপ্রাপ্ত সরকারী চাকুরীজীবী ও তাদের স্ত্রী/স্বামী এবং সরকারী চাকুরীজীবীর ১৫ (পনের) বৎসরের কম বয়সের সন্তান, ৫ (পাঁচ)/১০ (দশ) বৎসরের অতিক্রান্ত, সমর্পণকৃত (সারেভারভ) ব্যতীত অন্যান্যদের ক্ষেত্রে নতুন পাসপোর্টের জন্য ০২(দুই) কপি পূরণকৃত পাসপোর্ট ফরম দাখিল করতে হবে।
- ⊕ **ছবি :** আবেদনকারীর একটি রস্কিন ছবি (৫x৫ সেমিঃমিঃ) প্রথম পৃষ্ঠার নির্দিষ্ট স্থানে আঠা দিয়ে লাগানোর পর ছবি ও ফরমসহ সত্যায়ন করতে হবে। ১৫ বছরের কম বয়স্ক আবেদনকারীর ক্ষেত্রে, আবেদনকারীর পিতা ও মাতার রস্কিন ছবি (৩x২ ২৫ সেমিঃমিঃ) প্রথম পৃষ্ঠার নির্দিষ্ট স্থানে আঠা দিয়ে লাগানোর পর ছবি ও ফরমসহ সত্যায়ন করতে হবে।
- ⊕ **নাম :** নামের সংক্ষিপ্ত রূপের পরিবর্তে পূর্ণরূপ (যেমন-মো:/MD. এর স্থলে মোহাম্মদ/MOHAMMAD) লেখা বাঞ্ছনীয়। শিক্ষাগত বা চাকুরীসূত্রে প্রাপ্ত পদবীসমূহ (যেমন- ডাক্তার, ইঞ্জিনিয়ার, উচ্চ, পিএইচডি ইত্যাদি) নামের অংশ হিসেবে পরিগণিত হবে না। ৩. নং কলামের ফরমসমূহ পূরণের ক্ষেত্রে, একাধিক অংশ থাকলে প্রতি অংশের মাঝখানে ১টি ঘর শূন্য রেখে পূরণ করতে হবে। আবেদনকারীর পিতা, মাতা, স্বামী/স্ত্রী মৃত হলেও, তার/তাদের নামের পূর্বে 'মৃত/মরহুম/Late' লেখা যাবে না।
- ⊕ **ঘর পূরণ :** প্রযোজ্য ফরমসমূহ পূরণের ক্ষেত্রে সঠিক ঘরে টিক (✓) চিহ্ন প্রদান করতে হবে।
- ⊕ **প্রত্যয়ন ও সত্যায়ন :** যে সকল ব্যক্তিগণ পাসপোর্টের আবেদনপত্র ও ছবি প্রত্যয়ন ও সত্যায়ন করতে পারবেন- সংসদ সদস্য, সিটি কর্পোরেশনের মেয়র, ডেপুটি মেয়র ও কাউন্সিলরগণ, গেজেটেড কর্মকর্তা, পাবলিক বিশ্ববিদ্যালয়ের শিক্ষক, উপজেলা পরিষদের চেয়ারম্যান ও ডাইস চেয়ারম্যান, ইউনিয়ন পরিষদের চেয়ারম্যান; পৌরসভার মেয়র ও পৌর কাউন্সিলরগণ, বেসরকারী বিশ্ববিদ্যালয়ের অধ্যাপক, বেসরকারী কলেজের অধ্যাপক, বেসরকারী উচ্চ বিদ্যালয়ের প্রধান শিক্ষক, জাতীয় দৈনিক পত্রিকার সম্পাদক, আধাসরকারী/ স্বায়ত্তশাসিত/রাষ্ট্রায়ত্ত্ব সংস্থার জাতীয় বেতন স্কেলের ৭ম ও তদুর্ধ্ব স্কেলের কর্মকর্তাগণ।
- ⊕ **জাতীয় পরিচয় পত্র নম্বর, জন্ম নিবন্ধন নম্বর :** যে সকল আবেদনকারীগণের জাতীয় পরিচয়পত্র নম্বর ও অন্যান্যদের জন্ম নিবন্ধন নম্বর প্রদান করতে হবে।
- ⊕ **টিআইএন :** কেবলমাত্র টিআইএনধারী আবেদনকারীগণের ক্ষেত্রেই প্রযোজ্য।
- ⊕ **পাসপোর্ট প্রদানের বিষয়ে অনাপত্তিপত্র :** সরকারী, আধাসরকারী, রাষ্ট্রীয় কর্পোরেশন, স্বায়ত্তশাসিত ও রাষ্ট্রায়ত্ত্ব প্রতিষ্ঠানের স্থায়ী কর্মকর্তা/কর্মচারীদের ক্ষেত্রে তাদের উর্বর্তন কর্তৃপক্ষ কর্তৃক নির্ধারিত ফরমে ইস্যুকৃত অনাপত্তিপত্র; বৈধ অভিভাবকের তত্ত্বাবধানে ১৫ বছরের কম বয়স্ক এর বিদেশে গমনের উদ্দেশ্যে তার প্রয়োজনীয় পাসপোর্ট লাভের জন্য স্বরাষ্ট্র মন্ত্রণালয় কর্তৃক ইস্যুকৃত অনাপত্তিপত্র; বাংলাদেশের কোন আদালতে বর্তমানে কোন ফৌজদারী কার্যক্রম চলমান রয়েছে এরূপ পাসপোর্টের আবেদনকারীর ক্ষেত্রে পাসপোর্ট প্রাপ্তির জন্য যথাযথ আদালত কর্তৃক ইস্যুকৃত অনাপত্তিপত্র আবেদন ফরমের সাথে সংযুক্ত করতে হবে।
- ⊕ **পরিচিতির প্রত্যয়নপত্র :** আবেদনকারী-সরকারী চাকুরীজীবীর স্বামী/স্ত্রী অথবা তার ১৫(পনের) বৎসরের কম বয়সের সন্তান হলে, সংশ্লিষ্ট সরকারী চাকুরীজীবী তাদের পরিচিতি উল্লেখ করে একটি প্রত্যয়নপত্র প্রদান করবেন, যা আবেদন ফরমের সাথে সংযুক্ত করতে হবে।
- ⊕ **অকিনিয়াল পাসপোর্ট :** সরকারী আদেশ বা উর্বর্তন কর্তৃপক্ষ কর্তৃক নির্ধারিত ফরমে ইস্যুকৃত অনাপত্তিপত্র সংযুক্ত করতে হবে।
- ⊕ **কূটনৈতিক পাসপোর্ট :** কূটনৈতিক পাসপোর্ট লাভের যোগ্য আবেদনকারীগণকে পূরণকৃত ফরম ও সংযুক্তিসমূহ পররাষ্ট্র মন্ত্রণালয়ে জমা দিতে হবে।

পুলিশ যাচাই প্রতিবেদন Police Verification Report

পুলিশ ডেরিভেশন নম্বর		তারিখ			
আবেদনকারীর তথ্য		সঠিক		সঠিক নয়	
প্রত্যয়নকারীর পরিচিতি		সঠিক		সঠিক নয়	
সঠিক না হলে, কারণ					
সার্বিক মন্তব্য	<input type="checkbox"/>	পাসপোর্ট প্রদানের জন্য সুপারিশ করা হল	<input type="checkbox"/>	পাসপোর্ট প্রদান না করার জন্য সুপারিশ করা হল	
প্রতিযাক্ষরকারী অফিসারের স্বাক্ষর (পুলিশ আইডি ও সীল)					
ইস্যুকারী অফিসারের স্বাক্ষর (পুলিশ আইডি ও সীল)					

অফিসের ব্যবহারের জন্য For Official Use

১. তথ্য সংগ্রহকারী (অপারেটর) এর নাম	আইডি	স্বাক্ষর			
২. আবেদন গ্রহণকারী অফিসারের নাম	আইডি	স্বাক্ষর			
৩. পাসপোর্ট ইস্যু/অনুমোদনকারী কর্মকর্তার নাম	আইডি	স্বাক্ষর			
৪. ইস্যুকৃত পাসপোর্ট নম্বর	তারিখ				
৫. পাসপোর্ট ইস্যুকারী অফিসারের নাম	আইডি	স্বাক্ষর			
৬. আবেদনকারীর পাসপোর্ট গ্রহণের তারিখ		স্বাক্ষর			



গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার
বহিরাপমন ও পাসপোর্ট অধিদপ্তর

ডি. আই. পি. ফরম-২ (কিনামূল্যে প্রাপ্য)

তথ্য পরিবর্তন/সংশোধন আবেদন ফরম

Information Alteration/Correction Application Form

এ ফরমটি কেবলমাত্র মেয়াদ উত্তীর্ণ হয়নি, এরূপ পাসপোর্টে প্রদর্শিত তথ্য পরিবর্তন/সংশোধন সংক্রান্তে ব্যবহৃত হবে।

This form will be used only to change shown information/rectify printing errors of the valid passport.

নির্দেশনা : ফরমটি ইংরেজিতে (CAPITAL LETTERS) পূরণ করুন এবং অন্তর্ভুক্ত আপনার আবেদনের সমর্থনে উপযুক্ত প্রমাণাদি সংযুক্ত করুন।

Instruction : Please fill up the form, in ENGLISH (CAPITAL LETTERS) and attach relevant papers in favour of your application.

আঞ্চলিক পাসপোর্ট অফিস/মিশনের নাম Name of Regional Passport Office/Mission	
---	--

আবেদনকারীর নাম (বাংলায়) Name of Applicant (In Bangla)	
আবেদনকারীর নাম (ইংরেজিতে) Name of Applicant (In English)	

পাসপোর্ট নম্বর Passport No.	গৃহীত পাসপোর্টের তথ্য Received Passport's Details
<input type="text"/>	ইস্যুর স্থান ও তারিখ Place & Date of Issue
<input type="text"/>	<input type="text"/>
মেয়াদ উত্তীর্ণের তারিখ Date of Expiry	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>

পাসপোর্ট বিতরণের প্রকৃতি Type of delivery	
<input type="checkbox"/> সাধারণ Regular	<input type="checkbox"/> জরুরী Express

ফি প্রদান সংক্রান্ত তথ্য Payment of Fees	
ফি'র পরিমাণ (৳/US\$) Amount of Fee (৳/US\$)	<input type="text"/>
ব্যাংক/মিশনের নাম Bank/Mission	<input type="text"/>
শাখা Branch	<input type="text"/>
রশিদ নং Receipt No.	<input type="text"/>
তারিখ Date	<input type="text"/>

চাহিত সংশোধন Required Correction

পাসপোর্টে বর্তমানে প্রদর্শিত তথ্য Information presently shown in the passport	পরিবর্তিত/সংশোধিত তথ্য Changed/Corrected information

তারিখ
Date

--	--	--	--	--	--

আবেদনকারীর/অভিভাবকের (আবেদনকারী প্রাপ্তবয়স্ক হলে) স্বাক্ষর
Applicant's/Guardian's (if the applicant is a minor) Signature

সংযুক্তিসমূহ Enclosures

১.	৬.
২.	৭.
৩.	৮.
৪.	৯.
৫.	১০.

অফিসের ব্যবহারের জন্য For Official Use

১. তথ্য সংগ্রহকারী (ডেপার্টের) এর নাম	আইডি	স্বাক্ষর	
২. আবেদন গ্রহণকারী অফিসারের নাম	আইডি	স্বাক্ষর	
৩. পাসপোর্ট ইস্যু/অনুমোদনকারী কর্মকর্তার নাম	আইডি	স্বাক্ষর	
৪. ইস্যুকৃত পাসপোর্ট নম্বর	তারিখ		
৫. পাসপোর্ট ইস্যুকারী অফিসারের নাম	আইডি	স্বাক্ষর	
৬. আবেদনকারীর পাসপোর্ট গ্রহণের তারিখ		স্বাক্ষর	

রাষ্ট্রপতির আদেশক্রমে

মোহাম্মদ ইফতেখার হোসেন
সিনিয়র সহকারী সচিব।

মোঃ মাহমুদ খান (উপ-সচিব), উপ-পরিচালক, বাংলাদেশ সরকারি মুদ্রণালয়, ঢাকা কর্তৃক মুদ্রিত।
 মোঃ মজিবুর রহমান (যুগ্ম-সচিব), উপ-পরিচালক, বাংলাদেশ ফরম ও প্রকাশনা অফিস,
 তেজগাঁও, ঢাকা কর্তৃক প্রকাশিত। web site: www.bgpress.gov.bd